

**GB** Warning. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.

**PL** Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować.

**BG** Внимание! За да предотвратите евентуално нараняване вследствие заплитане на детето в играчката, махнете я, когато детето се опитва да пълзи.

**CZ** Pozor. Abyste předešli možnému zranění dítěte zamotáním do hračky, odstraňte ji, když se dítě pokouší plazit.

**DE** Warnung. Um eine eventuelle Verletzung zu vermeiden, falls sich das Kind in das Spielzeug verwickelt, soll man es sofort entfernen, wenn das Kind zu krabbeln beginnt.

**EE** Hoiatus. Võimalike vigastuste vältimiseks lapse mänguasja kinnijäämise korral, tuleb see lapse roomamise

katsete ajaks kõrvaldada.

**ES** Advertencia. Para evitar posibles lesiones por enredo del niño en el juguete, este debe ser retirado cuando el niño intente gatear.

**FR** Avertissement. Pour éviter une blessure éventuelle à la suite de l'enchevêtrement de l'enfant dans le jouet, il convient de l'éloigner dès que l'enfant essaie de marcher à quatre pattes.

**GR** Προσοχή: Για να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό λόγω μπλεξίματος του παιδιού στο παιχνίδι, απομακρύνετε το παιχνίδι όταν το παιδί προσπαθεί να μπουσουλήσει.

**HR** Upozorenje. Kako bi spriječio eventualnu ozljedu zbog zapetljanja djeteta u igračku, ukloni je čim dijete počne puzati.

**HU** Figyelmeztetés. A játékba történő belegabalyodásból eredő esetleges sérülések megelőzése érdekében

távolítsa el a játékot, amikor a gyermek mászni kezd.

**IT Avvertimento.** Per evitare possibili lesioni causate da impigliamento del bambino nel giocattolo, rimuoverlo da quando il bambino comincia a tentare di gattonare.

**LT Įspėjimas.** Siekiant išvengti susižalojimo, kai vaikas įsipainios į žaislą, išimkite jį, kai vaikas pradės šliaužioti.

**LV Brīdinājums.** Lai novērstu ievainojumus, ko var radīt iespējamā sapīšanās, rotālietu noņemt, kad bērns sāk mēģināt nostāties uz rokām un ceļiem rāpošanas pozīcijā.

**NL Waarschuwing.** Om mogelijk letsel te voorkomen als gevolg van het verstrikt raken in het speelgoed, verwijder het speelgoed van zodra het kind probeert te kruipen.

**PT Aviso.** Para evitar possíveis lesões por conta do enroscamento da criança no brinquedo, remova-o quando a criança tentar engatinhar.

**RO** Avertizare. Pentru a preveni posibilele răniri ale copilului ca rezultat a încurcării în jucărie, nu o mai folosiți din momentul în care copilul începe să meargă de-a bușilea.

**RU** Предупреждение. Для предотвращения возможных травм в результате того, что ребенок запутался в игрушке, уберите игрушку, когда ребенок пытается ползти.

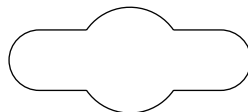
**SE** Observera! För att förhindra eventuella skador orsakade av att barnet fastnar i leksaken, ta bort den så fort barnet börjar krypa.

**SK** POZOR. Aby ste predišli možnému zraneniu dieťaťa zamotáním sa do hračky, odstráňte ju, keď sa dieťa pokúša plaziť.

**UA** Попередження. Для запобігання можливим травмам внаслідок того, що дитина заплуталась в іграшці, приберіть іграшку, коли дитина намагається повзти.

# Educational baby toy for pram RACCOON

Zabawka edukacyjna - zawieszka  
do wózka i fotelika RACCOON



HAVE FUN!

0m+

**babyono**



bells  
dzwoneczki



rustling  
szeleścik



mirror  
lusterko



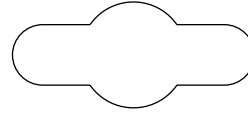
squeaker  
piszczyk

CAT. NO 1579

# Educational baby toy for pram RACCOON

Zabawka edukacyjna - zawieszka do wózka i fotelika RACCOON

Cat. No 1579



**GB** Educational hanging toy. Cleaning instructions on the care tag. Warning! Check the toy condition before you give it to the baby. Only an undamaged toy is safe to use by your baby. Please, retain the packaging for future reference, keep it out of reach of children. **WARNINGS:** 1. The baby may play with the toy only under the constant supervision of an adult. 2. Fasten the toy out of the baby's reach. In order to prevent any possible injuries caused by entanglement, remove the toy when your baby starts to try to stand up on their hands and knees in the crawling position.

**PL** Zabawka edukacyjna - zawieszka do wózka. Instrukcja czyszczenia znajduje się na wszystkie. Ostrzeżenia! Przed podaniem zabawki dziecku, sprawdź jej jakość. Tylko nieuszkodzona zabawka gwarantuje Twojemu dziecku bezpieczne użytkowanie. Zalecamy zachować opakowanie w celach informacyjnych. Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **OSTRZEŻENIA:** 1. Zabawka musi odbywać się wyłącznie pod stałym nadzorem dorosłej osoby. 2. Przymocuj zabawkę poza zasięgiem dziecka. Aby zapobiec możliwym urazom spowodowanym zaplątaniem, zdejmij zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować wstać na rękach i kolankach w pozycji do raczkowania.

**BG** Игралка за гушкане. Погледни инструкцията на картоната. Упътване за безопасност. Продукта трябва да бъде проверяван непосредствено преди всяка употреба. Само неповредена играчка в безопасна за вашето дете. Моля, запазете опаковката за повече информация в бъдеще, съхранявайте на място, които са недостъпни за деца. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** 1. Когато детето играе, това трябва да става задължително под постоянния надзор на възрастен. 2. Монтирайте играчката извън обсега на детето. За да избегнете евентуално нараняване поради заплетане, свалете играчката, когато детето започне да се опитва да се изправи на ръце и колена в позиция за пълзене.

**CZ** Přítulka. Návod k čistění je na všitém pásku. Upozornění! Před předáním hračky dítěti ověřte si její kvalitu. Pouze nepoškozená hračka zaručuje Vašem dítěti bezpečnou zábavu. Z informačních důvodů je dobré si ponechat obal. Přechovávejte obal v místě nepřístupném dětem. **VAROVÁNÍ:** 1. Hra může probíhat pouze pod neustálým dohledem dospělé osoby. 2. Připevňte hračku mimo dosah dítěte. Abyste se vyhnuli úrazům způsobeným zaplétáním, odstraňte hračku, jakmile dítě začne ležt po čtyřech.

**DE** Kuschehler. Pflegeanleitung auf dem eingenahten Pflegeetikett. Warnungen! Prüfen Sie die Qualität Spielzeug garantiert eine sichere Handhabung. Die Verpackung sollte zu Informationszwecken aufbewahrt werden. Die Verpackung für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**EE** Kaisumukk. Kuivatamise juhised on saaretag. Hoiatus! Enne mänguasja lapsele andmist lapsele turvalise kasutuse. Soovitamise pakend teabe saamiseks säilitada. Pakend tuleb hoida lastele täiskasvanu järelevalve all. 2. Kinnitage mänguasja lapsele kättesaamatu kohas. Täkerdumisest tingitud end kätte ja pölvetele püsti ajama neljakarjal liikumise esenduse.

**ES** Peluche. La instrucción de conservación está en la marca. ¡Atención! Antes de darle el juguete al niño, compruebe su calidad. Solo el juguete no deteriorado garantiza la seguridad de explotación. Aconsejamos guardar el embalaje para su información. Conviene guardar el embalaje en un sitio que sea inaccesible para los niños. **ADVERTENCIAS:** 1. El juego solo debe tener lugar bajo la supervisión constante de un adulto. 2. Sujete el juguete fuera del alcance del niño. Para evitar posibles lesiones por enredos, retire el juguete cuando su bebé intente ponerse de pie sobre sus manos y rodillas en la posición de gatear.

**FR** Doudou. Les conseils d'entretien du jouet figurent sur l'étiquette. Avertissement! Avant de donner le jouet à votre bébé contrôlez sa qualité. Seulement les jouets en bon état assurent la sécurité d'utilisation. Gardez l'emballage pour pouvoir lire les indications d'emploi. Conservez l'emballage hors de la portée des enfants. **AVERTISSEMENTS:** 1. Le jeu ne doit avoir lieu que sous la surveillance continue d'un adulte. 2. Fixer le jouet hors de portée de l'enfant. Pour éviter tout risque de blessure par enchevêtrement, retirer le jouet lorsque l'enfant commence à essayer de se mettre debout sur ses mains et ses genoux en position de marche à quatre pattes.

**GR** Ψευδαίο παιχνίδι. Οι οδηγίες καθαρισμού βρίσκονται στο εσωτερικό μέρος. Προειδοποίηση! Πριν δώσετε στο παιδί το παιχνίδι, ελέγξτε την ποιότητά. Μόνο το μη φθαρμένο παιχνίδι εγγυάται στο παιδί ασφάλεια χρήση. Συνιστούμε να διατηρήσετε το περιεχόμενο για πληροφοριακούς σκοπούς. Η ανακάλυψη να διατηρηθεί σε μέρος απρόσιτο για παιδιά. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕ:** 1. Το παιχνίδι πρέπει να παίζονται με το παιχνίδι μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα. 2. Τοποθετήστε το παιχνίδι μακριά από το παιδί. Για να αποφευχете πιθανό τραυματισμό από εμπλοκή, απομακρύνετε το παιχνίδι όταν το παιδί αρχίσει να προσπαθεί να σηκωθεί με τα χέρια και τα γόνατα σε θέση μπουσουλιούστατος.

**HR** Beba. Upute za čišćenje nalaze se na kartici. Upozorenje! Prije nego što djetetu date igračku, provjerite njezinu kvalitetu. Samo neoštećena igračka jamči vašem djetetu sigurnu uporabu. Preporučujemo da pakiranje čuvate za buduću informaciju. Ambalažu treba čuvati izvan dohvata djece. **UPOZORENJA:** 1. Igra se mora održavati pod nadzorom odrasle osobe. 2. Igračka ne smije biti djetetu nadohvat ruke. Kako biste spriječili moguće ozljede uzrokovane zaplétanjem, uklonite igračku kad se dijete počne dizati na ruke i koljena u položaju puzanja.

**HU** Püsti játék. A tisztítási utasítások a címkén találhatók. Figyelem! Mielőtt a játéket odaadná a gyermeknek ellenőrizze a minőségét. Csak épségben lévő játék biztonságos használatot garantál. Ajánljuk, hogy tartsa meg a csomagolást későbbi tájékozódás céljából. A csomagolás a gyermekről távol tartandó. **FIGYELMEZTETÉSEK:** 1. Csak felnőtt általános felügyelete mellett szabad játszani. 2. Erőssítse fel a játéket a gyermek által nem elérhető helyre. A begyalnyodásból eredő esetleges sérülések megelőzése érdekében távolítsa el a játéket, amikor a gyermek már kézzel megtámasztva térdepelő pozícióba tud helyezkedni és megpróbál négykézből állni.

## HAVE FUN!

You want to provide your child with the best possible combination of playing and learning? With Babyono products you will show your baby a world full of colours and creative solutions. Babyono helps you grow!

## HAVE FUN!

Chcesz zapewnić dziecku najlepszą formę zabawy i edukacji? Dzięki produktom Babyono pokażesz mu świat pełen kolorów i kreatywnych rozwiązań. Pomagamy rosnąć.

**Producer:**  
Babyono  
Kowalewiczka 13  
60-002 Poznań  
Poland

**Customer service:**  
+48 61 83 90 520  
info@babyono.pl  
babyono.com  
Made in PRC

**MEMBER  
OF POLISH  
TOYS ASSOC.**



**babyono**



**IT** Peluche. Attenzione! Prima di dare il giocattolo al bambino, controllare la sua qualità. Solo un giocattolo non danneggiato garantisce al tuo bambino un uso sicuro. Si consiglia di conservare l'imballaggio. Il manuale di pulizia si trova all'interno dell'etichetta interna. **AVVERTENZE:** 1. Il giocattolo deve essere usato esclusivamente sotto la diretta sorveglianza di un adulto. 2. Fissare il giocattolo fuori dalla portata del bambino. Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.

**LT** Minkštas žaislas. Valymo instrukcija pateikiama prisūtoje etiketėje. Įspėjimas! Prieš duodant žaislą vaikui, patikrink jo kokybę. Tik nepažeistas žaislas garantuoja tavo vaikui jo saugų naudojimą. Pakuotės rekomenduojame išsaugoti informacijos tikslu. Pakuotės reikia laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. **ĮSPĖJIMAI:** 1. Žaidimas turi vykti tik nuolat prižiūrint suaugusiam. 2. Pritvirtinkite žaislą vaikui nepasiekiamoje vietoje. Kad išvengtų galimų sužalojimų dėl įsipainiojimo, nuimkite žaislą, kai vaikas bando atsistoti ant rankų ir kelvių ropojimo padėtyje. **Patinijos:** UAB Farmatika, Verslo g. 11, 11236, Grigaičiai, info@farmatika.lt

**LV** Mīksts rotaļlieta. Tīršanas instrukcija atrodas uz uzdevus. Bīdinājums! Pirms rotaļlietas došanas bērnam, pārbaudi tās kvalitāti. Tikai ne bojāta rotaļlieta garantē Tavam bērnam drošu lietošanu. Iesakām saglabāt iepakojumu informatīviem nolūkiem. Iepakojums ir jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā. **BRĪDINĀJUMI:** 1. Spēlēt jānotiek tikai pieauguša cilvēka pastāvīgā uzraudzībā. 2. Rotaļlietas piestiprinājumu novietojiet bērniem nepieejamā vietā. Lai novērstu iespējamus sapīšanās ievainojumus, noņemiet rotaļlietu, kad mazulis rāpojošā stāvoklī mēģina piecelties uz rokām un ceļgaliem.

**NL** Knuffel. Reinigingsinstructies op het etiket. Waarschuwing! Controleer de kwaliteit van elk speelgoed voor u het aan uw kind geeft. Enkel onbeschadigd speelgoed garandeert veilig gebruik door uw kind. We raden aan om de verpakking ter informatie te bewaren. Bewaar onder voortdurend toezicht van een volwassene. 2. Bevestig het demonteer het speelgoed, wanneer het kind in kruiphouding op handen **PT** Peluche. O manual de limpeza do produto encontra-se na etiqueta. **AVISO:** Antes de dar o brinquedo à criança verificar a sua qualidade. Apenas brinquedos não danificados próxima consulta. A embalagem deve ser guardada fora do alcance das crianças. **AVISOS:** 1. O jogo só pode ocorrer sob a supervisão constante de um adulto. 2. Prenda o brinquedo quando o bebé tentar levantar-se sobre as mãos e joelhos na posição de engatinhar.

**RO** Jucărie din plus. Instrucțiunea de curățare a jucăriei se află pe etichetă. Avertizare! Înainte să o dai copilului, verifică calitatea. Doar jucăria care nu este deteriorată garantează copilului tău siguranță în utilizare. Se recomandă păstrarea ambalajului în scopuri informative. Ambalajul nu trebuie păstrat la îndemâna copililor. **AVERTISMENTE:** 1. Copilul se poate juca numai sub supravegherea constantă a unui adult. 2. Montați jucăria astfel încât să nu poată fi desprinsă cu ușurință. Pentru evitarea posibilității rănii cauzate prin încălcare, demontați jucăria atunci când copilul începe să se ridice în patru labe. **Importeur:** MTC Royal SRL, Parc Industrial Prejmer, Str. Paris nr. 20, Prejmer Jud. Brasov, tel. 0749 073339

**RU** Развивающая игрушка - подвеска для коляски. Инструкции по очистке — на метке. Предупреждения. Необходимо проверить качество игрушки перед использованием. Только неповрежденная игрушка гарантирует Вашему ребенку безопасное использование. Упаковку просим сохранить для дальнейшей информации. Упаковку необходимо хранить в местах, недоступных для детей. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** 1. Игра должна происходить только под постоянным надзором взрослого. 2. Прикрепите игрушку вне доступа ребенка. Во избежание возможных травм, вызванных запутыванием, снимите игрушку, когда ребенок начнет пытаться подниматься на четвереньках в положение для ползания.

**SE** Gosjö Jeksak. Rengöringsanvisningar för produkten finns på tvättappen. Varning! Innan du ger barnet jeksaken, kontrollera dess kvalitet. Endast oskadad Jeksak garanterar en säker användning för ditt barn. Vi rekommenderar att behålla förpackningen i informationsyttes. Förpackningen förvaras utom räckhåll för barn. **VARNINGAR:** 1. Lek ska endast ske under ständig tillsyn av en vuxen. 2. Fast Jeksaken utom räckhåll för barnet. För att förhindra eventuellt skada genom att barnet trasslar in sig, avlägsna Jeksaken så snart barnet börjar försöka resa sig på händer och knän i krypställning.

**SK** Hračka na prítlie. Návod na čistenie sa nachádza na štítku na vnútornej strane. Upozornenie! Pred podaním hračky dieťaťu, skontrolujte jej kvalitu. Iba nepoškodená hračka zaisťuje Vašmu dieťaťu bezpečné používanie. Odporúčame uchovať obal na informácie účely. Obal je potrebné uchovávať na mieste mimo dosahu detí. **VAROVANIE:** 1. Hra môže prebiehať iba pod neustálym dohľadom dospelých osoby. 2. Pripievajte hračku mimo dosahu dieťaťa. Aby ste sa vyhnuli možným úrazom spôsobeným zaplétaním, odstráňte hračku, akonáhle dieťa začne liezť po styoch.

**UA** Грашка-обнімашка. Інструкція відносно чищення — на мітці. Попередження. Слід перевірити якість іграшки перед використанням. Лише нешкоджені іграшки гарантує Вашій дитині безпечне використання. Упакування просимо зберегти для подальшої інформації. Упаковку необхідно зберігати в місцях, недоступних для дітей. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** 1. Гра повинна відбуватися лише під постійним наглядом дорослого. 2. Закріпіть іграшку в недоступному для дитини місці. Щоб запобігти можливим травмам, котрі можуть виникнути через заплутування, зніміть іграшку, коли ваша дитина буде намагатися стати на руки і коліна в положенні до повзання.

HEIGHT 15MM

WIDTH 45 MM

**babyono**

Cat. No 1579

Kowalewicka 13, 60-002 Poznań, Poland  
babyono.com



Surface washable only.  
Przecierać wilgotną szmatką.

